

Nederlands Meetinstituut

# Übersetzung

Nummer **T6919** Ausgabe 0  
Projektnummer 506555  
Seite 1 von 5

Ausgestellt von NMI Certin B.V.  
Hugo de Grootplein 1  
3314 EG Dordrecht  
Niederlande

Benannte Stelle Nummer 0122

Gemäß die Richtlinie des Rates 90/384/EWG über nichtselbsttätigen Waagen.

Ausgestellt für A&D Instruments Ltd.  
24 Blacklands Way  
Abingdon Business Park  
Abingdon, Oxfordshire  
OX14 1DY Großbritannien

Für Eine Klasse **I** elektronische, **nichtselbsttätige Waage**.  
Hersteller : A&D  
Typ : GH series

Kenndaten  $50 \text{ g} \leq \text{Max} \leq 320 \text{ g}$  oder  $250 \text{ ct} \leq \text{Max} \leq 1600 \text{ ct}$   
 $e \geq 1 \text{ mg}$  oder  $e \geq 5 \text{ mct}$   
 $d = e$  oder  $d = 1/10 e$  oder  $d = 1/100 e$   
 $n \leq 320000$  Eichwerte

Temperaturbereich +10 °C / +30 °C

In der Beschreibung Nummer T6919 Ausgabe 0 sind weitere Kenndaten aufgeführt.

Gültig bis 24 Februar 2016

Beschreibung Das Gerät ist in der Beschreibung Nummer T6919 Ausgabe 0 beschrieben und  
und im Dokumentationsordner Nummer T6919-1 dokumentiert, der zu dieser  
Dokumentation EG Bauartzulassung gehört.

Dordrecht, 24 Februar 2006  
NMI Certin B.V.

  
Ing. C. Oosterman  
Manager Produktzertifizierung



## **1 Generelle Informationen über die nichtselbsttätige Waage**

Alle Kenndaten der nichtselbsttätigen Waage, ob erwähnt oder nicht, dürfen nicht der Gesetzgebung widersprechen.

### **1.1 Wesentliche Teile**

Siehe Zeichnung „Blockschema“, Zeichnung Nummer GH-003.  
Die Elektronik;  
Der mechanische Teil mit Wägezelle.

EMV Schutz Maßnahmen:

- Die Wägezelle ist abgeschirmt mit einem Metall Gehäuse;
- Die Elektronik (ausgenommen die Displayprint) ist abgeschirmt mit einem Metall Gehäuse.
- Die Innenseite von der Gehäuse ist mit einem leitfähigen Farbe bedeckt;
- Kupferklebeband über den Spalten von den Metallgehäusen;
- Ferrit Spule um die Drucker Kabel herum (in die Nähe der nichtselbsttätigen Waage);
- Ferrit Spule in die Leiter von der Hauptleiterprint zu der Displayprint;
- Ferrit Spule in die Speisespannungsleiter von der Hauptleiterprint.

### **1.2 Wesentliche Kenndaten**

Versorgungsspannung: 12 V DC.

### **1.3 Wesentliche Kennzeichnungen**

Die nichtselbsttätige Waage entspricht den folgenden Zeichnungen:

- „Typ“, Zeichnung Nummer GH-001;
- „Explosionszeichnung“, Zeichnung Nummer GH-007B.

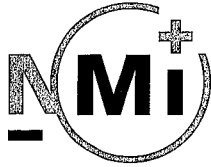
Das Typenschild ist bei Entfernung selbstzerstörend oder mit einer Sicherungsmarke gegen Entfernung gesichert. Um die Komponenten zu schützen, die nicht geöffnet oder vom Betreiber verstellt werden dürfen, muss die nichtselbsttätige Waage an den Stellen versiegelt werden wie angezeigt in der Zeichnung:

- „Kennzeichnungen und Sicherung“, Zeichnung Nummer GH-002.

Für die Sicherungsmarken gilt einer der folgenden Anforderungen:

- Eine Marke des Herstellers, dokumentiert in der Zulassung des Qualitätssystems durch eine Benannte Stelle (Anhang II der Richtlinie 90/384/EWG), oder
- Eine offizielle Marke eines Mitgliedstaates der EWG oder einer anderen Partei der EEA Vereinbarung.

Innerhalb des Gehäuses ist ein Eichschalter, situiert auf die Hauptleiterprint.



## 1.4 Zusätzliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit Peripheriegeräten ergänzt werden, welche für die im Artikel 1(2)(a) der Richtlinie (90/384/EWG) gelisteten Anwendungen benutzt werden, wenn die Peripheriegeräte von einer Benannten Stelle, der zugelassen Systeme nach Paragraph I des Anhangs II der EG-Richtlinie für nichtselbsttätige Waagen zu zertifizieren, geprüft wurden auf ihre Tauglichkeit an EG-Bauartzugelassenen nichtselbsttätige Waagen angeschlossen zu werden.

Die nichtselbsttätige Waage kann zu einem Drucker verbunden werden, vorausgesetzt dass der Drucker Klammern um die Hilfsziffern hinzufügt.

Die nichtselbsttätige Waage ist ausgerüstet mit einer Nivelliereinrichtung und einem Neigungsanzeiger die zeigt, daß die größte zulässige Schrägstellung überschritten ist.

## 1.5 Nichtwesentliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit nicht wesentliche Geräten verbunden werden, wie zum Beispiel Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Geldladen, vorausgesetzt dass;

- Keine Anzeige von Primärdaten, wie gemeint in Artikel 1(2)(a) der EG-Richtlinie (90/384/EWG), es sei denn die „vorläufigen Bemerkungen“ in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt, erfolgt.
- Keine Veränderung der wesentlichen Kenndaten des Systems erfolgt, die in dieser EG Bauartzulassung gelistet sind.

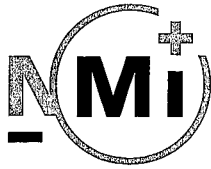
AC/DC-Wandler oder Externes Netzgerät.

## 2 Informationen zu den Hauptbestandteilen der nichtselbsttätigen Waage

### 2.1 Die Elektronik

#### 2.1.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Print Plan	GH-004B	--	Plan inklusiv Teilliste
Print Plan	GH-004C	--	Plan inklusiv Teilliste
A/D-Plan	GH-004D	--	Plan inklusiv Teilliste



## 2.1.2 Wesentliche Kenndaten

Einrichtungen:

- Feststellen der Stabilität der Gleichgewichtslage;
- Nullnachführeinrichtung;
- Kombinierte Einschaltnullstelleinrichtung und subtraktive Taraausgleichseinrichtung;
- Kombinierte Halbselbsttätige Nullstelleinrichtung und subtraktive Taraausgleichseinrichtung;
- Anzeige der Stabile Gleichgewichtslage;
- Justiereinrichtung / Einstellmode mittels Eichschalter auf der Hauptleiterprint;
- Selbsttätige Kalibrierfunktion mit interner Kalibriermasse;

Im Betrieb am mindesten:

- Nach einschalten;
- $\Delta t \leq 2 \text{ }^\circ\text{C}$ ;
- Nach einem festgelegten Algorithmus;
- Halbselbsttätige Kalibrierfunktion mit interner Kalibriermasse;
- Halbselbsttätige Kalibrierfunktion mit externer Kalibriermasse;
- Handeln nach bedeutender Störung;
- Anzeigekontrolle;
- Unterflurwägungen;
- Anzeigeeinrichtung mit einer zusätzlichen unterscheidbaren Anzeigestelle;
- Wählen der Wägeeinheit (g, mg, ct);
- Zahleinrichtung (pcs);
- Prozentanzeige (%);
- Bestimmung von der Dichte;
- Anzeigen anders als Hauptanzeigen;
- Anzeige von zusätzlichen Nachrichten.

## 2.1.3 Zusätzliche Teile

Die Schnittstellen sind situiert auf separate Leiterplatten. Die nichtselbsttätige Waage kann mit einem der folgenden rückwirkungsfreien Schnittstellen, welche nicht gesichert brauchen zu sein, ausgestattet sein:

- RS232C;
- Eingang für externen Schalter.

## 2.1.4 Nichtwesentliche Teile

- Display;
- Tastatur.



## 2.2 Der mechanische Teil mit Wägezelle

### 2.2.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Explosionszeichnung (Wägezelle)	GH-007A	--	

### 2.2.2 Wesentliche Kenndaten

Das Maximum Kapazität der Wägezelle ist 320 mg mit  $e = 1$  mg.

### 2.2.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Explosionszeichnung (Wägezelle)	GH-007A	--	

## 3 Zulassungsbedingungen

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

## 4 Siegel und Eichmarken

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

## 5 CE-Zeichen der Konformität und Aufschrift

Die Kennzeichnungen, Örtlichkeiten der Kennzeichnungen und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikels 1 des Anhangs IV.